

UFO®compact-Aufbereitung Frontdeckel

Merkmale

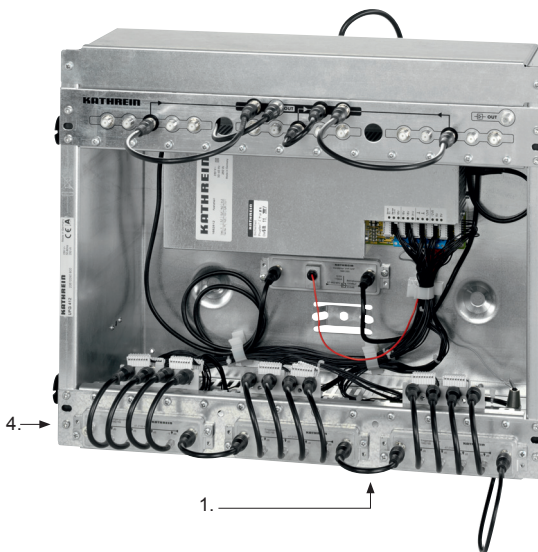
- Frontdeckel passend für UFO®compact-Basiseinheit UFG 412
- Aus verzinktem und beschichtetem Stahlblech
- Abnehm- und verschließbar
- Wird nur benötigt, wenn die Basiseinheit gegen Zugriff geschützt werden soll
- Abmessungen mit UFG 412 (mm): 505 x 435 x 360
- Verpackungs-Einheit/Gewicht (St./kg): 1/3,0
- Lieferumfang:
 - ▶ Frontdeckel
 - ▶ Sicherungsbolzen und Befestigungsmaterial



Montage

Die Montage sollte nach Möglichkeit bereits in der Werkstatt durchgeführt werden.
Für die Nachrüstung des Sicherungsbolzens vor Ort müssen einige Kanalzüge entfernt werden.
Hierzu ist die Anlage spannungsfrei zu schalten.

1. Den Stehbolzen für das Schloss montieren
2. Anlage nach Plan bestücken und in Betrieb nehmen
3. Deckel einhängen und verschließen
4. Beim erneuten Öffnen ist der Schnappverschluss im Seitenteil links zusätzlich zu entriegeln bzw. zu drücken



UFO[®]compact signal processing Front cover

Features

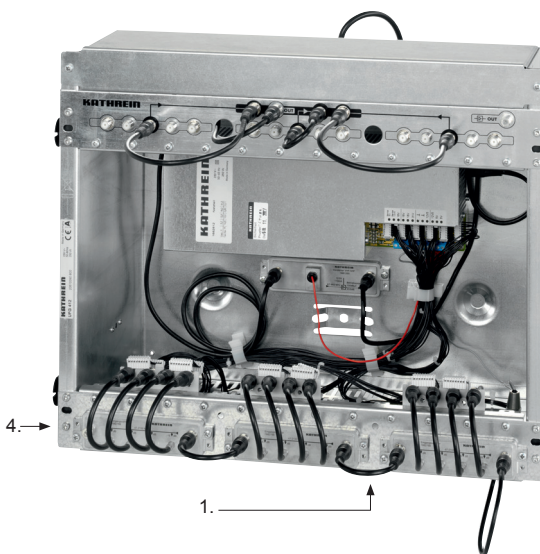
- Front cover suitable for UFO[®]compact base unit UFG 412
- Made of galvanised and coated steel plate
- Removable and lockable
- Is required only if the base unit is to be protected against access
- Dimensions with UFG 412 (mm): 505 x 435 x 360
- Packing unit/weight (pc./kg): 1/3.0
- Product package:
 - ▶ Front cover
 - ▶ Locking pin and fixing material



Installation

Where possible, installation should be performed in the workshop, before delivery. Some channel units must be removed to add the locking pin. To do this, electrically isolate the system.

1. Fit the stud for the lock
2. Assemble the system as shown in the diagram, and start it up
3. Attach the cover and lock it
4. To open it again, also unlock or press the snap-action catch in the left side piece



Système de traitement UFO®compact Couvercle avant

Caractéristiques

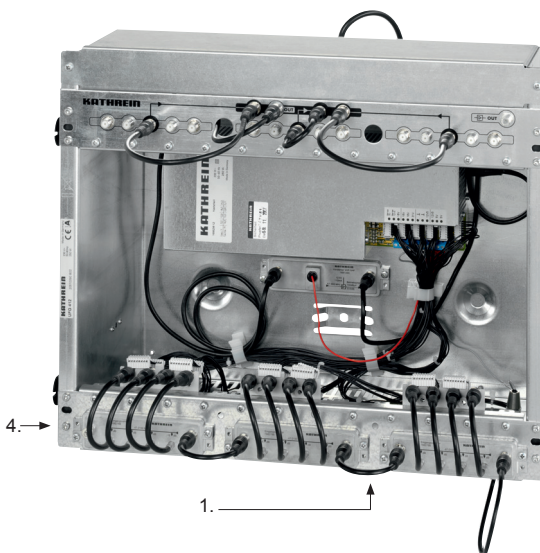
- Couvercle avant pour l'unité de base UFO®compact UFG 412
- En tôle d'acier galvanisée, avec revêtement
- Amovible et verrouillable
- Nécessaire uniquement pour empêcher l'accès à l'unité de base
- Dimensions avec UFG 412 (mm) : 505 x 435 x 360
- Unité d'emballage/poids (unité/kg) : 1/3,0
- Fournitures :
 - ▶ Couvercle avant
 - ▶ Goujon d'arrêt et matériel de fixation



Montage

Le montage doit si possible être effectué à l'atelier.
Quelques voies de traitement doivent être retirées pour l'installation du goujon d'arrêt sur place.
Pour ce faire, couper la tension de l'installation.

1. Monter le goujon pour la serrure
2. Equiper l'installation d'après le plan et la mettre en service
3. Accrocher et fermer le couvercle
4. Lors d'une nouvelle ouverture, déverrouiller ou enfoncer également la fermeture à déclic dans la partie latérale de gauche



Sistema de procesamiento UFO®compact Tapa frontal

Merkmale

- Tapa frontal apropiada para la unidad básica de UFO®compact UFG 412
- De chapa de acero galvanizada y revestida
- Desmontable y provista de cerradura
- Sólo se necesita si la unidad básica se debe proteger de acceso no autorizado
- Medidas con UFG 412 (mm): 505 x 435 x 360
- Unidad de embalaje/peso (pzaz./kg): 1/3,0
- Volumen de suministro:
 - ▶ Tapa frontal
 - ▶ Perno de seguridad y material de fijación

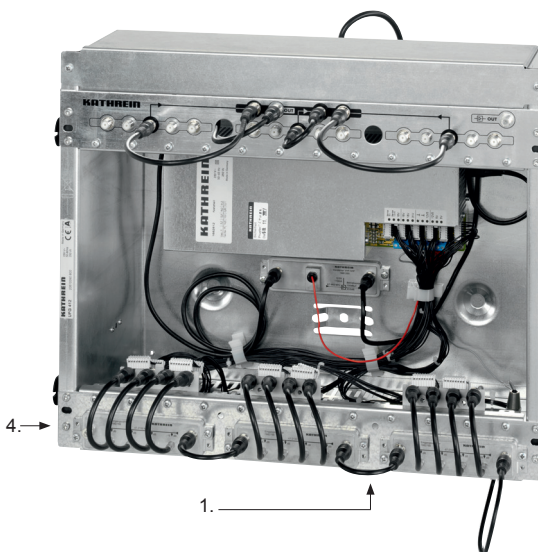


Montaje

El montaje se debería realizar ya, a ser posible, en el taller.

Para el equipamiento posterior del perno de seguridad en el lugar de instalación se tienen que retirar algunas unidades de canales. Para esto se tiene que dejar la instalación sin tensión.

1. Montar el espárrago para la cerradura
2. Equipar la instalación según el plano y ponerla en funcionamiento
3. Colocar la tapa y cerrarla
4. Para abrirla de nuevo, se tiene que desbloquear o presionar adicionalmente el cierre rápido existente en el lateral izquierdo



Elaborazione segnali UFO®compact Coperchio frontale

Caratteristiche

- Coperchio frontale idoneo per unità di base UFO®compact UFG 412
- In lamiera di acciaio zincata e rivestita
- Estraibile e richiudibile
- Da utilizzare solo se l'unità di base deve essere protetta da accessi non autorizzati
- Dimensioni con UFG 412 (mm): 505 x 435 x 360
- Unità d'imballaggio/peso (pz./kg): 1/3,0
- Dotazione:
 - ▶ Coperchio frontale
 - ▶ Perno di sicurezza a materiale di fissaggio



Montaggio

Se possibile, il montaggio deve essere effettuato già in officina.
Per il postequipaggiamento del perno di sicurezza in loco è necessario rimuovere alcuni gruppi di canali.
A questo scopo togliere la tensione all'impianto.

1. Montare il tirante a vite per la serratura
2. Allestire l'impianto secondo lo schema e mettere in funzione
3. Agganciare il coperchio e chiudere
4. Ad ogni nuova apertura è necessario anche sbloccare c/o comprimere la chiusura a scatto nell'elemento laterale sinistro

